



---

## Disaster Field Operations Center West

**Fecha:** 6 de Julio de 2018

**Contacto:** Richard A. Jenkins, (916) 735-1500,  
[Richard.Jenkins@sba.gov](mailto:Richard.Jenkins@sba.gov)

**Número:** TX-01

**Síguenos en** [Twitter](#), [Facebook](#), [Blogs](#) &  
[Instagram](#)

### **SBA está lista para la Asistencia de Negocios y Residentes del estado de Texas Afectados por las Tormentas Severas e Inundaciones**

**SACRAMENTO, Calif.** – Préstamos federales de desastres a bajos intereses, están disponibles para los negocios y residentes del estado de Texas como resultado de la declaración de desastre mayor del Presidente Trump. Anunció la Administradora de la Administración Federal de Pequeños Negocios (SBA) Linda McMahon.

Esta declaración cubre los condados de Cameron and Hidalgo que se vieron afectados por las tormentas severas e inundaciones que comenzó 19 de Junio de 2018.

“SBA está firmemente comprometida en brindar a Texas una respuesta efectiva, enfocada al cliente y proporcionar acceso a préstamos federales de desastre, para ayudar a los negocios y residentes afectados, a financiar su recuperación,” afirmó McMahon. “Lograr que nuestros negocios y comunidades se recuperen y vuelvan a funcionar después de un desastre, es la prioridad número uno de SBA.”

Negocios de cualquier tamaño y organizaciones privadas sin fines de lucro, pueden obtener préstamos hasta \$2 millones de dólares para reparar o reemplazar bienes inmuebles, maquinarias y equipos, inventarios y otros activos. Además, SBA puede prestar fondos adicionales a negocios y dueños de casas, para ayudar con el costo de mejoras para proteger, prevenir o minimizar que el mismo tipo de daños ocurran en el futuro.

SBA ofrece Préstamos de Desastres para Pérdidas Económicas, a los pequeños negocios, pequeñas cooperativas agrícolas, pequeños negocios involucrados en acuicultura y a la mayoría de organizaciones sin fines de lucro de todos tamaños, para ayudarles a cubrir necesidades de capital de trabajo causadas por el desastre. La asistencia para pérdidas económicas está disponible, independientemente de si el negocio sufrió algún daño físico en la propiedad.

Los préstamos de desastres disponibles para dueños de casas, pueden ser hasta \$200,000 para reparar o reemplazar su residencia principal. Dueños de casas e inquilinos pueden solicitar hasta \$40,000 para reemplazar su propiedad personal dañada o destruida.

Las tasas de interés de los préstamos pueden ser tan bajas hasta de 3.61 por ciento para negocios, 2.5 por ciento para organizaciones sin fines de lucro y 1.938 por ciento para dueños de casas e inquilinos, por plazos de hasta 30 años. Los montos y términos de los préstamos son establecidos por SBA y se basan en las condiciones financieras de cada solicitante.

Para ser considerados para recibir todas las formas de asistencia de desastres, los sobrevivientes deben contactar a la Agencia Federal para el Manejo de Emergencias (FEMA) en [www.disasterassistance.gov](http://www.disasterassistance.gov). Representantes de SBA atenderán personalmente a los solicitantes de préstamos de desastres, en los Centros de Recuperación de Desastres Federales-Estatales que se abrirán en las zonas afectadas. Para obtener más información y la ubicación de los centros de recuperación de desastres, favor de comunicarse al Centro de Servicio a Clientes de SBA marcando (800) 659-2955.

###

### **Sobre la Administración Federal de Pequeños Negocios (SBA)**

La Administración Federal de Pequeños Empresas Negocios (SBA) hace realidad el sueño americano de ser dueño de una empresa. Como el único recurso y voz para las pequeñas empresas respaldada por la fortaleza del gobierno federal, la SBA capacita a los empresarios y propietarios de pequeñas empresas con los recursos y el apoyo que necesitan para comenzar, crecer o expandir sus negocios, o para recuperarse de una declaración desastre. Ofrece servicios a través de una extensa red de oficinas locales de la SBA y asociaciones con organizaciones públicas y privadas. Para obtener más información, visite [www.sba.gov](http://www.sba.gov).